Contents

laws

Law n° 2013-51 dated 23 December 2013, relating to the complementary appropriations law for the year 2013 .......................... 875

Decrees and Ministerial Orders

Presidency of Government
Decree n° 2013-5183 dated 18 November 2013, fixing the criteria, the procedures and the conditions of granting the public financing for associations ................................. 879
Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the body of advisers of public departments ........................................................................................................................................ 879
Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the grades of the administrator advisers, chief administrators and general administrators at the administrative common body of public administrations in the Presidency of Government ........................................................................................................................................ 879
Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the grades of the manager advisers, chief managers and general managers of documents and archives ........................................................................................................ 879
Appointment of a member to the committee works of the center of information, training, studies and documentation on associations ........................................................................................................ 879
Ministry of National Defense
Appointment of a member to the committee works Of the office of development of Rjim Maatoug

Ministry of Justice
Termination of services of a legal expert

Ministry of the Interior
Termination of services of a delegate

Ministry of Health
Order of the Minister of Health, the Minister of Trade and Handicrafts and the Minister of Finance dated 17 December 2013, fixing the list of heavy materials equipments whose acquisition, installation and exploitation are subjected to an agreement in principle and a prior authorization of the Minister of Health
Order of the Minister of Health dated 17 December 2013, setting the standards and indices of requirements for heavy materials equipments
List of promotion by selection to the grade of principal male nurse of public health for the year 2012

Ministry of Transport
Appointment of the chairman and managing director of the national interurban transport company

Ministry of Culture
Appointment of a member to the works committee of the agency for the development and promotion of cultural heritage

Ministry of Agriculture
Appointment of a member to the board of directors of the exploitation of northern waters' channel and Conveyors Company
Appointment of a member to the board of directors of the technical center of aquaculture

Ministry of State Properties and Land Affairs
Order of the Minister of State properties and Land Affairs dated 17 December 2013, opening an internal competitive examination on the basis of files for the promotion to the grade of administrator belonging to the administrative common body of public administrations, at the Ministry of State properties and Land Affairs

Ministry of Equipment and Environment
Appointment of an administrator to the board of directors of the Tunisia highways company

Ministry of Information and Communication Technologies
Appointment of a member to the works committee of the technological pole "El Ghazala communication technologies"

Ministry of Development and International Cooperation
Grant of the exceptional class to the post of director
Law n° 2013-51 dated 23 December 2013, relating to the complementary appropriations law for the year 2013 (1) (*)

In the name of the People,

The National Constituent Assembly having adopted,

The President of the Republic enacts the following law:

**Budgetary provisions**

Article one- Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of the law n° 2012-27 dated 29 December 2012, relating to the appropriations law for the year 2013 are amended as follows:

Article one (New) - Is and remains authorized for the year 2013, the perception to the benefit of the State budget of revenues coming from the taxes, fees, royalties, contributions, various incomes and loans of a total amount of 27 191 000 000 Dinars distributed as follows:

- Receipts of title I 18 858 600 000 Dinars 18 858 600 000 Dinars
- Receipts of title II 7 443 100 000 Dinars 7 443 100 000 Dinars
- Receipts of the treasury special funds 889 300 000 Dinars 889 300 000 Dinars

These receipts are distributed in accordance with the table "A" annexed to the law herein.

Article 2 (New) - The receipts assigned to the treasury special funds for the year 2013 are fixed at 889 300 000 Dinars in accordance with the table "B" annexed to the law herein.

Article 3 (New) - The amount of the payment appropriations of the expenses of the State budget for the year 2013 is fixed at 27 191 000 000 Dinars distributed by sections and parts as follows:

**First section : management expenses**

- First part: Public remunerations 9 780 600 000 Dinars
- Second part: Means of the departments 996 107 000 Dinars
- Third part: Interventions 6 826 860 000 Dinars
- Fourth part: Unforeseen management expenses 155 133 000 Dinars

Total of the first section : 17 758 700 000 Dinars

**Second section : Interests of the public debt**

- Fifth part: Interests of the public debt 1 440 000 000 Dinars

Total of the second section : 1 440 000 000 Dinars

**Third section : Development expenses**

- Sixth part: Direct investments 1 843 997 000 Dinars
- Seventh part: Public financing -1 745 853 000 Dinars
- Eighth part: Unforeseen development expenses 36 022 000 Dinars
- Ninth part: Development expenses on assigned external resources 472 128 000 Dinars

Total of the third section : 4 098 000 000 Dinars

(1) Preparatory works :

Discussion and adoption by the national constituent assembly during its session held on 22 December 2013.

(*) The tables are published only in Arabic and French.
Fourth section: Repayment of principal of the public debt
- Tenth part: Repayment of principal of the public debt 3 005 000 000 Dinars
Total of the fourth section: 3 005 000 000 Dinars

Fifth section: Expenses of the treasury special funds
- Eleventh part: Expenses of the treasury special funds 889 300 000 Dinars
Total of the fifth section: 889 300 000 Dinars

These appropriations are distributed in accordance with table "C" annexed to the law herein.

Article 4 (New) - The total amount of the appropriations of the State programs for the year 2013 is fixed at 4 963 734 000 Dinars.

These appropriations are distributed by programs and projects in accordance with table "D" annexed to the law herein.

Article 5 (New) - The amount of commitment appropriations of the third section: "development expenses of the State budget", for the year 2013 is fixed at 6 552 000 000 Dinars distributed by parts as follows:

Third section: Development expenses
- Sixth part: Direct investments 2 929 503 000 Dinars
- Seventh part: Public financing 1 893 006 000 Dinars
- Eighth part: Unforeseen development expenses 601 349 000 Dinars
- Ninth part: Development expenses on assigned external resources 1 128 142 000 Dinars
Total of the third section: 6 552 000 000 Dinars

These appropriations are distributed in accordance with table "E" annexed to the law herein.

Article 6 (new) - The amount of the resources of the State net borrowings of repayment of the principal of public debt is fixed at 3 005 000 000 Dinars for the year 2013.

Art. 2 - The programs appropriations, the commitment appropriations and the appropriations of payment of the State budget for the year 2013, are distributed in accordance with the chapters and sections provided for by law n° 2012-27 dated 29 December 2012 relating to the appropriations law for the year 2013.

Authorization for taking an amount of balances of the treasury special funds
Art. 3 - Is authorized for the year 2013 the taking of an amount of 636 000 000 dinars of the balances of the treasury special funds to the benefit of the resources of the first title of the State budget.

Transfer of resources to the benefit of the State budget
Art. 4 - Is authorized for the year 2013 the transfer of an amount of 1000 000 000 dinars of the remainder available at the Central Bank of Tunisia of the product of the sale of a section of the capital of "Tunisia Telecom" to the benefit of the State budget.
- first title:

Measurements aiming at reinforcing the financial bases of public banks
Art. 5 - The Minister of Finance acting on behalf of the State is authorized to subscribe to the increase in the authorized capital of the public banks, according to the needs, and this, within the limit of five hundred million dinars (500 000 000 dinars). The aforementioned amount shall be distributed between the concerned banks by law.

Revision of the compensation royalty due on the stay in the tourist establishments
Art. 6 –
1) Is repealed the first paragraph of number 3 of article 63 of the law n° 2012-27 dated 29 December 2012, relating to the appropriations law for the year 2013 and is replaced as follows:
3) By each resident in the tourist establishments as defined by the legislation in force whose age exceeds 12 years, and this, according to the classification of the tourist establishments as follows:
- 1 dinar per night spent in a tourist establishment classified 2 or 3 stars,
- 2 dinars per night spent in a tourist establishment classified 4 stars,
- 3 dinars per night spent in a tourist establishment classified 5 stars.
2) Is replaced the date 1st October 2013 mentioned in the second paragraph of number 3 of article 63 of the law n° 2012-27 dated 29 December 2012 relating to the appropriations law for the year 2013 by the date 1st October 2014.

Correction of the regularization measures of the situations of the beneficiaries from the amnesty towards the social funds

Art. 7 - Is added to article 32 of the appropriations law for the year 2013 the expression "and of the death capital" and is inserted directly after the expression "the old-age pension" mentioned in the first line of first paragraph of the aforesaid article.

Granting the advantages to the benefit of the personnel of the internal security forces, the soldiers and of the personnel of the customs having undergone wounds following terrorist aggressions

Art. 8 - In addition to allowances and other advantages allocated to the personnel of the internal security forces, the soldiers and the personnel of the customs under the terms of the legal texts relating to the compensation for the work accidents and occupational diseases, the above mentioned personnel profit from the advantages stated in articles 9 and 10 of the law herein, and this, in the event of attack of wounds having generated death or physical injuries following terrorist aggressions as from 28 February 2011.

Is regarded as terrorist aggression opening right for the benefit of the advantages provided for by the law herein, any individual or collective armed action against the internal security forces, the soldiers and the personnel of the customs with the aim of compromising the security and stability of the State.

Art. 9 - The advantages allocated to the personnel above mentioned in article 8 of the law herein in the event of physical injuries undergone following terrorist aggressions, are defined as follows:

Firstly : An amount varying between 4 thousand dinars and 10 thousand dinars according to the wound nature in accordance with a reference table fixed by decision of the Head of Government. A provision is versed to the concerned personnel within the limit of 2 thousand dinars on a preliminary medical report if the damage requires the hospitalization in the public hospitals. The aforementioned provision shall be deducted from the final amount.

Secondly : right to free displacement in the means of public transport.

Art. 10 - The advantages allocated to the beneficiaries of the personnel martyr mentioned in article 8 of the law herein, are defined as follows:

Firstly : an amount of 40 thousand dinars paid only once and distributed between the parents of the martyr, his spouse and his children as follows:

- 10% for each parent.
- 40% for the spouse.
- 40% for the children of the martyr with equal shares.

In the event of death of one of the parents, the survivor of them benefits from the percentage allocated to the deceased. And if the spouse of the martyr does not exist, the children benefit from the percentage which is allocated to him and the spouse benefits from the percentage allocated to the children if he is single.

In the event of death of the two parents, the percentage which is allocated to them returns to the children with equal shares between them.

If the spouse and children do not exist, the percentage which is allocated to them is vested to the parents with equal shares between them.

In the event of death of the two parents and the spouse does not exist, the amount is vested to the children with equal shares.

In the event of death of the two parents and the spouse and the children do not exist, the amount is vested to the sibling brothers with equal shares between them.

Secondly : The priority for the benefit of one of the interventions of the specific program of the social housing established by law n° 2012-1 dated 16 May 2012, relating to the complementary appropriations law for the year 2012, to the benefit of the spouse and the children or to the benefit of the father and the mother if the martyr was not married, and this, in accordance with the conditions relating to the benefit of the interventions of the above mentioned program.

Thirdly : The direct recruitment on a derogatory basis in the public sector of only one of the family members of each martyr according to his qualification level. One understands by one of the family members, the spouse or the descendants or the ascending ones or the brothers according to the priority.

Art. 11 - The beneficiaries of the martyr stated in article 8 of the law herein benefit of a monthly allowance under the title of compensatory pension within the limit of the amount of the last monthly net wage of the interested party, and this, until the fixing of the compensatory pensions in accordance with the legislation in force relating to the compensation for the work accidents and occupational disease concerning each body.

The aforementioned allowances shall be deducted at the time of liquidation of the pension.
The national pension and social security fund is charged of paying the allowances to the beneficiaries within the framework of an agreement which shall be concluded between the fund and the relevant administration.

Art. 12 - It is established at the Presidency of the Government a commission charged of examining the files of granting the advantages allocated under the terms of the provisions of articles 9 and 10 of the law herein, which are submitted to it by the relevant administrations.

The files transmitted to the commission shall be accompanied by a report of the administration responsible for the interested agent, mentioning in particular the nature of the damage and determining the relation between the damage and the terrorist aggression.

The composition, attributions and operating methods of the commission are fixed by order of the Head of Government.

Art. 13 - The advantages mentioned in articles 9 and 10 firstly of the law herein, are charged to the State budget.

Clarification of the procedures of benefit of the VAT suspension

Art. 14 - Is deleted from paragraph I of article 11 of the value-added tax code the following sentence : 
"The copies intended for the taxes control center may be sent at the end of each month ".

Correction of a material error

Art. 15 - Is replaced the expression " 84 (bis) " mentioned in article 62 of the law n° 2012-27 dated 29 December 2012 relating to the appropriations law for the year 2013 by the expression :
«84 ter»

Art. 16 - The provisions of this law come into effect as from the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

The law herein shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia and implemented as a law of the State. Tunis, 23 December 2013.

The President of the Republic
Mohamed Moncef El Marzougui
PRESIDENCY OF GOVERNMENT

Decree n° 2013-5183 dated 18 November 2013, fixing the criteria, the procedures and the conditions of granting the public financing for associations.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the body of advisers of public departments.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the grades of the administrator advisers, chief administrators and general administrators at the administrative common body of public administrations in the Presidency of Government.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Head of Government dated 17 December 2013, establishing the competent joint administrative commission for the grades of the manager advisers, chief managers and general managers of documents and archives.

(Published only in Arabic and French)

By order of the Head of Government dated 17 December 2013.

Mister Abdellah Smâali is appointed as a member to the committee works of the center of information, training, studies and documentation on associations.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF JUSTICE

By order of the Minister of Justice dated 17 December 2013.

The services of Mister Mustapha Mechichi, a legal expert, are ended.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF THE INTERIOR

By order of the Minister of the Interior dated 28 November 2013.

The services of Mister Adel Hamdi, a delegate, are ended.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF HEALTH

Order of the Minister of Health, the Minister of Trade and Handicrafts and the Minister of Finance dated 17 December 2013, fixing the list of heavy materials equipments whose acquisition, installation and exploitation are subjected to an agreement in principle and a prior authorization of the Minister of Health.

(The rest is published only in Arabic and French)

Order of the Minister of Health dated 17 December 2013, setting the standards and indices of requirements for heavy materials equipments.

(The rest is published only in Arabic and French)

List of male nurses of public health to be promoted by selection to the grade of principal male nurse of public health for the year 2012

Jomni Salha
Amdouni Ridha
El Guesmi Saida
Nahouchi Naceur
Fakhet Mohamed
Kdhiri Salah

MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE

Order of the Minister of National Defence dated 17 December 2013.

Colonel Salah Othmani is appointed as a member to the committee works of the office of development of Rjim Maatoug.

(The rest is published only in Arabic and French)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ben Hadj Salem Kaies</td>
<td>Mhamdi Najet</td>
<td>Abid Souad</td>
</tr>
<tr>
<td>Laaouini Fethi</td>
<td></td>
<td>Ghalloussi Ahlem</td>
</tr>
<tr>
<td>Gouiaa Walid</td>
<td></td>
<td>Laamiri Moktar</td>
</tr>
<tr>
<td>Brahmi Abderraouf</td>
<td></td>
<td>Bezine Chokri</td>
</tr>
<tr>
<td>Aloui Abdallah</td>
<td></td>
<td>Turki Rafika</td>
</tr>
<tr>
<td>Abbes Fatma</td>
<td></td>
<td>Torkhani Hayet</td>
</tr>
<tr>
<td>Azria Fethia</td>
<td></td>
<td>Besbes Abdelkarim</td>
</tr>
<tr>
<td>Oussaifi Salaheddine</td>
<td></td>
<td>Ismail spouse Karbia Kadija</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghodhbeni Hatem</td>
<td></td>
<td>Ourheni Hassen</td>
</tr>
<tr>
<td>El Almi Jalel Eddine</td>
<td></td>
<td>Chaaban Salem</td>
</tr>
<tr>
<td>Magroun Mondher</td>
<td></td>
<td>Hammami Youssef</td>
</tr>
<tr>
<td>Kacem Rafika</td>
<td></td>
<td>Boubaki Zohra</td>
</tr>
<tr>
<td>Boukhris Bechir</td>
<td></td>
<td>Dhaouadi Abdeljaoued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mersni Omar</td>
<td></td>
<td>Touil Nasr</td>
</tr>
<tr>
<td>Chkir spouse Hchicha Neila</td>
<td></td>
<td>El Hajji Abdelwaheb</td>
</tr>
<tr>
<td>Ben Jbara Fadhila</td>
<td></td>
<td>Sraieb Mohamed Khaled</td>
</tr>
<tr>
<td>Gharbi Mohamed Ali</td>
<td></td>
<td>Akermi Henia</td>
</tr>
<tr>
<td>Soumri Noureddine</td>
<td></td>
<td>Abdelli Jalila</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaouachi Mohamed Salah</td>
<td></td>
<td>Khelifa Ahmed</td>
</tr>
<tr>
<td>Jendoubi Nejiba</td>
<td></td>
<td>Laabidi Moncef</td>
</tr>
<tr>
<td>Dalloula Ramadan</td>
<td></td>
<td>Noomen Hassen</td>
</tr>
<tr>
<td>Ben Chhida spouse El Hadj Mabrouka</td>
<td></td>
<td>Jerbi Nacer</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaouadi Mohamed Hedi</td>
<td></td>
<td>Lanouar Khemais</td>
</tr>
<tr>
<td>Zorgui El Kamel</td>
<td></td>
<td>Chaabi Sarra</td>
</tr>
<tr>
<td>El Haddar Zahia</td>
<td></td>
<td>Bouali Fethi</td>
</tr>
<tr>
<td>Souli Leila</td>
<td></td>
<td>Saaidi Tounes</td>
</tr>
<tr>
<td>Aouididi Arbia</td>
<td></td>
<td>Riahi Neji</td>
</tr>
<tr>
<td>Touzri Mohamed Nabil</td>
<td></td>
<td>Fenni Souad</td>
</tr>
<tr>
<td>Ben Abdallah Jawher</td>
<td></td>
<td>Tabbouzi Taoufik</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouertani Henda</td>
<td></td>
<td>Jedli Najem</td>
</tr>
<tr>
<td>Ben Belgacem Samira</td>
<td></td>
<td>Ben Naouf Rafika</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaddes Latifa</td>
<td></td>
<td>Kerfahi Latifa</td>
</tr>
<tr>
<td>Kalboussi Fradj</td>
<td></td>
<td>Ben Arfa Sassi</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghanmi spouse Messaoudi Chafika</td>
<td></td>
<td>Ben Salah Mounira</td>
</tr>
<tr>
<td>Hadj Kacem Lotfi</td>
<td></td>
<td>Ben Said Ammar</td>
</tr>
<tr>
<td>El Ouater Imededdine</td>
<td></td>
<td>Guesmi El Aidi</td>
</tr>
<tr>
<td>Abdaouli Sadok</td>
<td></td>
<td>Jaballah Mohamed Fethi</td>
</tr>
<tr>
<td>El Aidi Imed</td>
<td></td>
<td>Ben El Hadj Mohamed Mongi</td>
</tr>
<tr>
<td>Telmsani Yassine</td>
<td></td>
<td>Ben Naceur Aicha</td>
</tr>
<tr>
<td>Souilhi Fethi</td>
<td></td>
<td>Farhat Hajer</td>
</tr>
<tr>
<td>Jmai Abderrahmen</td>
<td></td>
<td>Mansouri Zohra</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Ouni Mourad</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nacer Mohamed                          Sahraoui Hela
Mzougui Hafedheddine                  Jouini Fatma
Kouka spouse Mahdi Latifa             Rhami Brahim
Ben Wada spouse Kolsi Souad          Braiek Jalila
Mchaffer Mahjoub                      Khemir Mohamed
Bouhlal Jamel                         Laabidi Habiba
Mousrati Hamadi                      Ben Helal Melika
Bel Abidi Mohamed                    Lotfi El Houcine
Gadouar Samira                       Mlik Moihen
Ghozzia Koussay                      Azzabi Amel
Krimi Mongia                          Hammami Mounir
Selmi Taieb                          Romdhane Mahdhia
Louhichi Mohsen                      El Amari Jannet
Koudja Mongia                        Ouelhazi Atika
Dougaz Mohamed                       Ben Salah Hassen
Chihi Faouzia                         El Arbi Fethia
Arwa Faouzi                          Ouedherfi Adel
Mhatli Noura                         Lamine Noureddine
Chaouachi Mohamed Karim              Hachlef spouse Mestiri Sonia
Salah Mohamed Bouraoui               Tabbakh spouse Trabelsi Houda
Touati Houcine                       Ksiksi Monia
Hdhili Saida                         Balti Ezzeddine
Ben Achour Chawki                    Hedrich Saber
Ben Mohamed Fatma                    Bouabdelli Faouzi
Kaiki spouse Skandeji Najla          Boudabbous spouse Tayari Souad
Zarga Faouzi                         Maaroufi Sabiha
Trabelsi Zina                        Tanbari Raja
Ben Othman Jalila                    Boubaker Radhia
Janfaoui Nabil                       Houli Abedlahmid
Blich Ibtissem                       M’Barek Abedlahmid
Gharbi Sihem                         Karaiem Souad
Mouaddeeb Ridha                      Ouerghe Leila
Jouini Mohamed Sami                  Souayeh Tourkia
Hamdi Said                           Aloui Jalila
Romdhane Mohamed                     El Ouab Yasmina
Sarouli Neziha                       Ghamoukhi Dridi Saida
Fguiri Mustapha                      Ben Chaifa Hamadi
Tanbari Mohsen                       Sassi spouse Ayouni Rafika
Hchaichi Habiba                      Laabidi Amel
Bel Hadj Fakher                      Hmida Sami
Gherselli Hayet                      Saidani Hedia
El Kadri Rachid                      Kammoun Mounir
Nebi Mohamed                          Chebbi Majda
Ben Amor Mounir                      Abbassi Najoua
Jendoubi Salah                       Belhadj Abdallah Samir
Chtioui Ameur                        Maalej spouse Ammar Besma
Chaari Chokri                        Braham Nejib
Maya Mohedidine                     Mastouri Ridha
Bouhafer Zakia                       Hassayoun Saida
Khemiri Born Bacha Fatma             Souiden Hafedh
Laabidi Abdessatar                  Ayari Moufida
Ben Saad Chakib                     Ounali Faouzi
Khiari Samia                         Jbali Taher
Shouai Jouda                         Omrani Ahmed
Khorbi Nouredine                    Berriich Jaouida
Ben Mahmoud Louati Saloua           Oueslati Hassen
Mekni Latifa                        Smida Moncef
Naouara born Khalfa Khaoula         Ibrahim Halima
Ben Aissa Hatem                     Zeghal Khalifa
Farhat Hichem                       Arbi Adouani Mahjouba
Jridi Henda                         Ellafi Besma
Hassine Moufida                     Bennani Zouhaier
Lahimer Mustapha                    Hidri Samira
Touir Maher                         Zarai Abdesselam
Smida Dhaou                         Zaidi Ismail
Sghaier Selma                       Ben Nehila Janette
Saidi Kalthoum                     Boudheraa Hedi Sebti
Boukhris Abdallah                   Ajabi Khalil
Abdelli Lotfi                       Ben Massoud Aicha
Lahbazi Mondher                    Ben Dhaou Habib
Ayari spouse Kneni Halima           Ghazouani Dalila
Sahli Noura                         Labidi Fethi
Nahali spouse Abdallah Amel         Selaymia Mohamed Taher
Bhiri Naceur                        Fatmi Leila
Ben Mohamed Mohamed                 Boubnaya Houcine
Jebril Salem                         Nefzi Najoua
Beya Adel                            Nasri Mohamed Taher
Louati Ayech                        Lakhdhar Mohamed Nejib
Ben Meriem Lamia                    Houssine Zina
Krifa Hana                           Kemli Nezha
Chakroun Ashlem                     Kallel Samir
Mouane spouse Ferchichi Sonia       Soudani Ridha
Fatmi Moncef                        Hadj Taieb Younes
Ghnia Chedly                        Afya Rafika
MINISTRY OF TRANSPORT

By decree n° 2013-5184 dated 17 December 2013.

Mister Salah Sakouhi is appointed as the chairman and managing director of the national interurban transport company.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF CULTURE

By order of the Minister of Culture dated 17 December 2013.

Madam Fatiha Brini is appointed as a member to the works committee of the agency for the development and promotion of cultural heritage.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF AGRICULTURE

By order of the Minister of Agriculture dated 17 December 2013.

Mister Zahreddine Ben Othman is appointed as a member to the board of directors of the exploitation of northern waters’ channel and Conveyors Company.

(The rest is published only in Arabic and French)

By order of the Minister of Agriculture dated 17 December 2013.

Mister Naoufel Haddad is appointed as a member to the board of directors of the technical center of aquaculture.

(Published only in Arabic and French)
MINISTRY OF STATE PROPERTIES AND LAND AFFAIRS

Order of the Minister of State properties and Land Affairs dated 17 December 2013, opening an internal competitive examination on the basis of files for the promotion to the grade of administrator belonging to the administrative common body of public administrations, at the Ministry of State properties and Land Affairs.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF EQUIPMENT AND ENVIRONMENT

By order of the Minister of Equipment and Environment dated 17 December 2013.

Mister Mohamed Adnene Mnissi is appointed as an administrator to the board of directors of the Tunisia highways company.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

By order of the Minister of Information and Communication Technologies dated 17 December 2013.

Mister Abdelfattah Belghith is appointed as a member to the works committee of the technological pole "El Ghazala communication technologies”.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF DEVELOPMENT AND INTERNATIONAL COOPERATION

By decree n° 2013-5185 dated 17 December 2013.

The exceptional class to the post of director is granted to Mister Hatem Chhaider.

(The rest is published only in Arabic and French)

"This number of the Official Gazette of the Republic of Tunisia is deposited at the residence of the governorate of Tunis on 26 December 2013“